



Nazwa instytucji

Książnica Cieszyńska

Tytuł jednostki/Tytuł publikacji

Jednodniówka propolska wydana w związku z zamieszkami niemieckimi na Górnym Śląsku w sierpniu 1920 r.

Liczba stron oryginału

4

Liczba plików skanów

5

Liczba plików publikacji

5

Sygnatura/numer zespołu

TR 037.001

Data wydania oryginału

1920

Projekt/Sponsor digitalizacji

Dofinansowano ze środków WPR Kultura+



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

KULTURA+



Górnoślązacy!

Zamieszki rozpoczęte na Górnym Śląsku — to robota militarystów pruskich. Trwajcie w walce o prawa wasze i wolność waszą! Precz z prowokatorami i mordercami, którzy przelali krew polską i francuską w Katowicach. Walczycie o dobro wasze, rodzin waszych i przyszłość dzieci waszych.

„Warszawa zajęta! Hejże na Górny Śląsk!“

Cisza przed burzą na Górnym Śląsku. Krzyżak chwilę dzisiejszą uznał za odpowiednią, by wbić swe szpony w drgające serce Górnego Śląska! Coraz bliżej Warszawy podchodziły armie czerwonych carów moskiewskich. Już zdradliwy Prusak wykrzyknął: Wzięta Warszawa! — Już myśli, że pozycje nasze na Górnym Śląsku złamane, — dojrzałe do szturm!

A Warszawa trwa zwycięska! Naród polski, opadnięty przez Mongołów, porwał się do czynnego oporu! Telegraf ze Wschodu przynosi nam wieść, że pod Warszawą wszczęto z całą siłą polską kontrofensywę! Polskie bataliony wzięły wschodniego wroga na bagnety i odrzuciły go! Miejscowości zajęte przez Moskali zajmują znowu w błyskawicznym pochodzie Polacy.

Wojska polskie bezustannie prą naprzód! Walka pomiędzy hordami pędzonych niewolników Azji a świadomym za wolność swą walczącym narodem, weszła w nowy okres.

Mimo to, czyli właśnie dlatego Prusak gotuje się do pierwszego, stanowczego ciosu! Na Górny Śląsk kieruje się główny napór wroga! Obłudnym jego hasłem: zagrożona neutralność! A któż jej zagraża? Wszak naród polski sam jeden boryka się w swej walce wyzwoleniczej! A neutralności zagrażają tylko ci, którzy za jego plecami czatują, aby wpaść nań w danej chwili: militaryzm pruski, którego ideałem nowa wojna światowa, nowa rzeź ludów.

Masę robotczą górnośląską wysunęli jako swe powolne narzędzie! Pacholki wszechniemieckiego kapitału, służalcy

pruskiego militaryzmu wzywają lud górnośląski jakby na szyderstwo do demonstracji o wolność i pokój! W imieniu kartelu związkowego wydają odezwę, — a czyż pytano o zdanie Zjednoczenie Zawodowe i Centralny Związek Zawodowy, które stały w pierwszych szeregach bojowników o prawa ludu robotczego na Górnym Śląsku? A czyż pytano Związki chrześcijańskie?

Ludzie ci przemawiają w imieniu robotnika górnośląskiego, ale robotnik górnośląski do tego ich nie uprawnili. Imieniem rad załogowych zwrócono się do robotnika górnośląskiego, a gdzie jest polski przedstawiciel rad załogowych, którego pytanoby o zgodę? — **Wezwanie ich — to nie woła robotnika górnośląskiego! Jest to woła oficerów pruskich i płatnego pruskiego żołdactwa, które w ubraniu cywilnym podszywa się pod robotnika górnośląskiego!**

Rozpoczynają swą komedię, w sam raz w tym dniu, w którym przed rokiem lud górnośląski rozgoryczony rządami kapitalistów wszechniemieckich i żołdactwa pruskiego chwycił za broń! Powszechnie wzburzenie umysłów chcą wykorzystać w tym kierunku, aby Was, robotnicy, zakuć ponownie w kajdany. — **Zedrzeć maskę obłudnikom, wyrwać Górny Śląsk ponownie ze szponów militaryzmu pruskiego!**

Nie dajcie się wodzić za nos! Przeczytajcie te słowa! Wystąpcie z żelazną energią przeciwko pacholkom kapitału wszechniemieckiego!

— Precz z katami! Trwajcie bezustannie na straży najwyższego waszego dobra: **waszej wolności!**

Rodacy! Bracia Robotnicy!

Związki niemieckie na Górnym Śląsku podszywając się **bezprawnie** pod kartel czyli zespół pracy, wydały hasło do strejku generalnego, rzekomo, aby przeszkodzić dowozowi pomocy zbrojnej dla Polski, która walczy o niepodległość swą z żołdakami bolszewickimi.

Wezwanie do strejku generalnego przez związki niemieckie nie obowiązuje żadnego Polaka, czy to górnika, czy metalowca, kolejarza i wszystkie inne kategorie pracowników.

Każdy Polak, czy robotnik, lub urzędnik, musi w chwili tej, gdzie się rozchodzi o sprawę polską, pracować jak najusilniej.

Ubytek produkcji i zastój w ruchu,

wywołany strejkami Niemców, powinni Polacy **zdwojona** pracą wyrównać.

Przez wywołanie strejku w celu szkolenia Polacy, postawili się Niemcy otwarcie po stronie barbarzyńców rosyjskich i band azjatyckich, które pod dowództwem oficerów i zbrodniarzy niemieckich i carskich generałów chcą Polskę zniszczyć.

Tej przysługi Niemcom **żaden Polak nie wyświadczy i dlatego usłucha wezwania naszego do pilnej pracy. Złamać zachcianki niemieckie, to pierwszy nasz obowiązek!**

Jak dziś rok temu lud polski porwał się do walki z bandytami grenszucun niemieckiego, tak i teraz ponownie sta-

Oberschlesier!

Die jetzt in Oberschlesien inszenierte Bewegung ist Arbeit des preussischen Militarismus! Haltet fest an Eurem Kampf für Freiheit und Recht! Hinaus mit den Provokateuren und Mördern, die in Kattowitz polnisches und französisches Blut vergossen haben! Der Kampf geht um Euer Wohlergehen, um das Wohl Eurer Familien, um die Zukunft Eurer Kinder!

„Warschau gefallen! Oberschlesien sturmreif!“

In Oberschlesien herrscht Schwüle vor dem Sturm. Die alldutsche schwarze Hand hielt den Augenblick für gekommen sich in das pulsierende Herz Oberschlesiens einzukrallen. Immer näher rückten die Armeen der roten Zaren von Moskau an Warschau heran. Schon jubelt der Preusse: „Warschau gefallen!“

Nun glaubt er, die obereschlesische Stellung sei gebrochen — reif zum Sturm.

Aber Warschau ist nicht gefallen! Die von dem Mongolen bedrängte polnische Nation hat sich zum **Gegenstoss aufgerafft**. Der Telegraph aus dem Osten bringt uns die Nachricht, dass vor Warschau die polnische Gegenoffensive mit aller Macht eingesetzt hat. Die polnischen Bataillone haben im Bajonettangriff den östlichen Feind gefasst und zurückgeworfen. Die von den Russen besetzten Ortschaften werden Schlag auf Schlag von den Polen wieder genommen. Sie dringen unaufhaltsam nach vorne. Der Kampf zwischen den vorwärtsgepeitschten Sklavenhorden Asiens und einer selbstbewussten, für ihre Freiheit kämpfenden Nation tritt in ein neues Stadium.

Desungeachtet, oder vielmehr gerade deshalb, holt Preussen zum ersten wichtigen Schlage aus. Oberschlesien steht im Zentrum seines Angriffes. Als heuchlerisches Schlagwort dient die „bedrohte Neutralität“. Wer bedroht sie denn? Das polnische Volk führt seinen Befreiungskampf allein! Bedroht wird die Neutralität nur von denen, die hinter seinem Rücken lauern, um es im gegebenen Moment anzupacken: von den preussischen Militaristen, deren Ideal ein neuer Weltkrieg, ein neues Völkermorden ist.

Sie haben den obereschlesischen Arbeiter als Stimmvieh vorgeschoben. Die Knechte des alldutschen Kapitals, die Schergen des preussischen Militarismus rufen das

obereschlesische Volk zu Demonstrationen „für Freiheit und Frieden“ auf. Sie unterschreiben den Aufruf im Namen des „Gewerkschaftskartells“, aber die polnische Berufsvereinigung und die Berufsvereinigung der polnischen Sozialisten, die immer für die Rechte des obereschlesischen Arbeiters gestritten haben, haben sie um ihre Meinung gar nicht gefragt. Auch die Christlichen Gewerkschaften sind von ihnen nicht befragt worden.

Im Namen der obereschlesischen Arbeiterschaft reden sie, aber diese Arbeiterschaft hat sie dazu nicht beauftragt. Im Namen der Betriebsräte haben sie sich an die obereschlesische Arbeiterschaft gewandt, aber kein Betriebsrat, der Pole ist, wurde von ihnen befragt!

Ihr Aufruf ist nicht der Wille der obereschlesischen Arbeiterschaft. Es ist der Wille der preussischen Offiziere und ihrer bezahlten Soldateska, die im Zivil Arbeiter markieren will.

An dem Tage ausgerechnet beginnen sie die Komödie, an dem vor einem Jahre der obereschlesische Arbeiter erbittert durch das Treiben des alldutschen Kapitalisten und der preussischen Soldateska zur Waffe griff. Die allgemeine Erregung der Gemüter soll dazu ausgenützt werden, damit man euch, Arbeiter, wieder die Fessel um die Hände schlage.

Reisst den Heuchlern die Maske ab! Reisst Oberschlesien nochmals aus den Krallen des preussischen Militarismus!

Lasst Euch nicht irreführen! Lest diese Worte! Tretet den Knechten des alldutschen Kapitals mit eiserner Energie entgegen.

Nieder mit den Henkern! Bleibt unbeirrt auf der Wacht bei eurem höchsten Gut: **der Freiheit!**

Oberschlesische Arbeiter! Landsleute!

Die deutschen Gewerkschaften in Oberschlesien, die **widerrechtlich** den Anschein erwecken, als ob sie im Namen des Kartells oder der Arbeitsgemeinschaft sprächen, haben die Parole für einen Generalstreik herausgegeben, angeblich, um eine Waffenhilfe für Polen, das um seine Unabhängigkeit gegen die bolschewistische Soldateska kämpft, zu verhindern.

Die Aufforderung der deutschen Verbände zum Generalstreik verpflichtet **keinen Polen, ob er Bergmann, Metallar-**

beiter, Eisenbahner ist oder irgendeinem anderen Berufe angehört.

Jeder Pole, ob Arbeiter oder Beamter, muss im gegenwärtigen Augenblick, wo es sich um die polnische Frage handelt, alle Kräfte an die Arbeit setzen.

Den Ausfall der Produktion und den Stillstand im Verkehr, die durch den deutschen Streik verursacht werden, müssen die Polen durch verdoppelte Arbeitsleistung ausgleichen.

Durch die Proklamierung des Streiks zum Schaden Polens haben sich die

nać musi w obronie narodowości — nie z bronią w ręku — lecz przy warsztacie pracy swej.

Wszystkich robotników polskich wzywamy, aby trwali w swej pracy i z

Zjednoczenie Zawodowe Polskie,
Józef Rymer.
Centralny Związek Zawodowy Polski,
Józef Adamek.

wszystkimi, którzy im w tem przeszkadzają, załatwili się tak, jak to i dotąd czynili.

Narodowa Partja Robotnicza,
Franc. Roguszczyk.
Polska Partja Socjalistyczna,
Wiktor Rumpfelt.

Odezwa

Polskiego Komisarza Pleb. Wojciecha Korfantego do ludu górnośląskiego.

Górnoślązacy! Agitatorzy socjaldemokratyczni i komunistyczni, którzy przybyli tu z Niemiec, zamierzają znowu wtrącić lud górnośląski w nieszczęście, idąc ręką w rękę z pruskimi militarystami. Mamy niezbitą dowody na to, że Niemcy porozumiały się tajemnie z rosyjskimi bolszewikami, by zniszczyć polski naród, wywołać we wschodniej Europie zaburzenie i nową wojnę światową a przy tej sposobności obalić wersalski traktat pokojowy i znowu nałożyć na polski lud dawne znienawidzone pruskie jarzmo. Nici tego spisku niemiecko-bolszewickiego przeciwko narodowi polskiemu sięgają aż tu do nas na Górny Śląsk a pruscy militarysty okryci czerwonym płaszczykiem bolszewickim usiłują rozpocząć działalność na Górnym Śląsku.

Odezwy w gazetach oraz jaskrawymi plakatami wzywają zjednoczeni niemieccy militarysty i bolszewicy lud górnośląski, by przerwał pracę, we wtorek wszędzie robotę i by urządził na Górnym Śląsku zebrania i pochody skierowane przeciw polskiemu narodowi, Aljańskiej Komisji w Opolu i koalicyjnym wojskom okupacyjnym.

Zjednoczeni militarysty pruscy i bolszewicy stawiają takie żądania:

Wstrzymanie ruchów koalicyjnych wojsk okupacyjnych, zaprzestanie wzmacniania ich, unieważnienie pokojowego traktatu wersalskiego i zrównanie zachodnich prowincji polskich przez Prusaków. Dla tych celów grożą strajkiem generalnym, zapowiadają otwarcie użycie gwałtów, a nawet grożą zastawieniem ruchu w elektrowniach, gazowniach i zakładach wodociagowych. Kupców wzywa się do zamknięcia sklepów dziś po południu.

Wczoraj już powiadomiliśmy władze koalicyjne o intencjach tych zbrodniczych przedsięwzięć i zamysłów i już wydano odpowiednie zarządzenie. Również wszystkie polskie organizacje na czas otrzymały odpowiednie wskazówki. Niniejszem donosimy ludowi górnośląskiemu dla wyjaśnienia co następuje:

Niemieckie władze wojskowe posługują się tajną organizacją, nazwaną „główna stacja łącznikowa Sprewa“ (Hauptverbindungsstelle Spreew), — która rozgałęzioną jest po całym Niemczech a główną siedzibę ma w Berlinie, ulica Królowej Augusty 38. Na czele jej stoi major sztabu generalnego Schroeder, mający do dyspozycji pięciu referentów, mianowicie kapitana Schmidta, rotmistrza hrabiego Rothkircha, porucznika von Schaele, podporucznika von Gablenz i podporucznika Laski. Tajna ta organizacja ma w wszystkich miastach Niemiec swoje filje. Na czele filji w Wrocławiu stoi von Luck, mający do pomocy rotmistrza Unterharnscheidt, kapitana Goettke, porucznika Rohloff i porucznika Spindler. Panowie ci rządzą w gma-

chu zarządu prowincjonalnego, ul. Ogrodowa 74. Minioną niedzielę wysłała ta filja wrocławska rozkaz na Górny Śląsk, by rozpocząć energiczną agitację między robotnikami Górnego Śląska przeciw władzom i wojskom koalicyjnym, by siłą przeszkadzać w przesuwaniu wojsk koalicyjnych na Górnym Śląsku, by wywołać rozruchy a w razie koniecznym proklamować strajk generalny. W tym celu odbyły się konferencje między członkami stacji łącznikowej Sprewa, pracującymi tu potajemnie, a komunistami, niezależnymi socjalistami i niemieckimi partjami politycznymi a wynikiem tego porozumienia był sabotaż francuskich transportów kolejowych, wiadomości niepokojące w gazetach niemieckich, zapowiedziane przerwanie roboty i wicherzenie rewolucyjne indywiduów, które tu się zbiegły. W przedsięwzięciu tem maczają ręce także niemieckie urzędy.

Niniejszem wzywamy ludność górnośląską do zachowania spokoju, do rozważli i do utrzymania porządku. Robotników górnośląskich wzywamy do przeciwstawienia się wszelkimi środkami, jakie im stoja do dyspozycji temu strajkowi politycznemu, który ma za cel sabotowanie pokojowego traktatu wersalskiego, dalsze ujarznienie narodu polskiego przez militarystyczne Prusy i przez współpracę pruskich militarystów z rosyjskimi bolszewikami. Praca musi się w dalszym ciągu odbywać we wszystkich kopalniach i hutach przy pomocy wszelkich środków.

Polecamy polskim kolejarzom nadal utrzymać w porządku ruch na kolejach i siłą przeciwstawić się wszelkiemu usiłowaniu wstrzymania pracy.

Niemieccy urzędnicy, którzy będą usiłovali przeszkodzić chętnym do pracy w ich działalności, muszą być natychmiast usunięci. Polecamy też Polskiej Samo-pomocy Technicznej, by natychmiast stawiała się do dyspozycji władzom koalicyjnym celem utrzymania w porządku ruchu w elektrowniach, gazowniach i zakładach wodociagowych.

Naszych mężów zaufania wzywamy do zanotowania wszędzie nazwisk kupców i przedsiębiorców, którzyby umyślnie zamknęli sklepy i przesłania nam ich wykazu.

W tym wypadku, gdyby zamachowcy niemieccy użyli gwałtu, wzywamy całą męską ludność polską, by była w pogotowiu i w razie potrzeby dała konieczną pomoc wojskom koalicyjnym dla zdławienia machinacji niemieckich.

Górnoślązacy! Stańcie zgodnie jak jeden mąż! Teraz odbywa się gra o Waszą przyszłość. Jesteśmy panami tego kraju. Byłoby to hańbą dla nas, gdybyśmy się dali terrorizować przez garść cudzoziemskich wicczogów.

Polski Komisarz Plebiscytowy
Wojciech Korfanty.

Deutschen auf die Seite der russischen Barbaren und asiatischen Banden gestellt, die unter Führung deutscher Offiziere und Verbrecher sowie der zaristischen Generale Polen vernichten wollen.

Einen solchen Dienst wird den Deutschen kein Pole erweisen, wird vielmehr unserer Aufforderung zur fleissigen Arbeit Folge leisten. Die deutschen Pläne zu durchkreuzen, das ist unsere erste Pflicht.

Kattowitz, den 17. August 1920.

Die polnische Berufsvereinigung,
Josef Rymer.
Der polnische Zentralverband,
Josef Adamek.

Wie heute vor einem Jahre das polnische Volk den Kampf aufnahm gegen die Banditen des deutschen Grenzschutzes, so muss es jetzt seine nationalen Interessen verteidigen — nicht mit der Waffe in der Hand — sondern durch Arbeit an seiner Arbeitsstelle.

Wir fordern alle polnischen Arbeiter auf ihrer Arbeit nachzugehen und die Arbeitsstörer so zu massregeln, wie sie es früher getan haben.

Die Nationale Arbeiterpartei,
Franz Roguszczyk.
Die polnische sozialdemokr. Partel,
Wiktor Rumpfelt.

A u f r u f

des polnischen Plebiszitkommissars Wojciech Korfanty an die obereschlesische Bevölkerung!

Obereschlesische Landsleute!

Deutschen O.-S., den 17. August.

Die aus Deutschland hierher zuströmenden sozialdemokratischen und kommunistischen Agitatoren beabsichtigen, den in Hand mit den preussischen Militaristen das obereschlesische Volk ins Unglück zu stürzen. Wir besitzen unüberlegliches Beweismaterial, daß Deutschland mit den Bolschewisten Rußlands sich heimlich verabredet hat, um das polnische Volk zu vernichten, Wirrnis und einen neuen Weltkrieg im östlichen Teile Europas herbeizuführen, um bei dieser Gelegenheit den Friedensvertrag von Versailles umzuwerfen und der polnischen Bevölkerung wieder das alte widerwärtige preussische Joch aufzuzwingen! Die Köpfe dieser deutsch-bolschewistischen Verschwörung gegen das polnische Volk reihen sich zu uns nach Oberschlesien hin und die preussischen Militaristen, verbündet mit dem roten bolschewistischen Montel, versuchen in Oberschlesien in Aktion zu treten.

Durch Aufrufe in den Zeitungen, durch grelle Plakate fordern die vereinigten deutschen Militaristen und Bolschewisten die obereschlesische Arbeiterbewegung auf, heute, Dienstag, mittags die Arbeit überall einzustellen, Versammlungen und Umzüge in Oberschlesien zu veranstalten, deren Spitze gegen das polnische Volk, die Internationalisierte Kommission in Oppereln und die internationalisierten Besatzungstruppen gerichtet ist.

Als Forderungen stellen die vereinigten preussischen Militaristen und Bolschewisten auf:

Keine Bewegung der internationalisierten Besatzungstruppen, keine Verpfändung derselben, Annahmeverweigerung des Versailler Friedensvertrages und Raub der westlichen polnischen Provinzen durch die Preußen. Zu diesem Zweck wird mit dem Generalstreik gedroht, Gewalttaten werden offen angelegt und sogar mit der Ermordung der Gerechtigkeit, Gas- und Wasserwerke gedroht. Die Kaufleute werden aufgefordert, am heutigen Nachmittag die Läden zu schließen.

Nieder die Urheber dieses verbrecherischen Treibens und deren Absichten haben wir die internationalisierten Behörden rechtzeitig informiert und sie haben ihre Maßnahmen getroffen. Ebenso haben sämtliche polnischen Organisationen beiseite die nötigen Verhaltensmassregeln erhalten. Zur Aufklärung der obereschlesischen Bevölkerung unterbreiten wir ihr folgendes:

Die deutschen Militaristen unterhalten eine über ganz Deutschland verzweigte Geheimorganisation unter dem Namen: „Hauptverbindungsstelle Spreew“ welche ihren Hauptstich in Berlin, Königin Augustastr. 38, hat. An ihrer Spitze steht der Major im Generalstab Schroeder, welchem 5 Referenten zur Seite stehen, nämlich Hauptmann Schmidt, Rittmeister Graf Rothkirch, Oberleutnant v. Schaele, Leutnant Freiherr v. Gablenz und Leutnant Laski. Diese Geheimorganisation hat überall in den größeren Städten Deutschlands Zweigstellen. Die Breslauer Zweigstelle wird vom Oberleutnant v. Luck geleitet, welchem zur Seite stehen Rittmeister Unterharnscheidt, Hauptmann Goettke, Oberleutnant Rohloff und Oberleutnant Spindler. Die Geschäftsstellen befinden sich im Landeshaus, Gartenstr. 74. Am vergangenen Sonntag

hat diese Breslauer Zweigstelle nach Oberschlesien herunter den Befehl gegeben, unter den Arbeitern Oberschlesiens eine energische Agitation gegen die internationalisierten Behörden und Truppen zu beginnen, die Bewegungen der internationalisierten Truppen in Oberschlesien gewaltsam zu verhindern, Unruhen hervorzurufen und nötigenfalls den Generalstreik zu proklamieren. Zu diesem Zwecke haben Besprechungen zwischen den hier im Geheimen arbeitenden Mitgliedern der Verbindungsstelle Spreew, den Kommunisten, den Unabhängigen und den deutschen politischen Parteien stattgefunden, und der Erfolg dieser Besprechungen ist, die Sabotierung der französischen Transportzüge, die brennenden Nachrichten in den deutschen Blättern, die angelegte Arbeiterbewegung und das revolutionäre Treiben des hier zuströmenden Gesindels. Die deutschen Behörden haben bei diesem Treiben ihre Hand im Spiel. Ihnen sind die Geheimorganisationen nicht unbekannt.

Wir bitten hiermit die obereschlesische Bevölkerung, die Sinne, Aufmerksamkeit und Ordnung zu wahren.

Die poln. Arbeiterschaft Oberschlesiens fordern wir auf, mit allen ihr zu Gebote stehenden Mitteln dem politischen Streik zum Zwecke der Sabotierung des Versailler Friedensvertrages, der fern Untersuchung des polnischen Volkes durch das militaristische Preussen und der Zusammenarbeit des preussischen Militarismus mit den russischen Bolschewisten entgegenzutreten. Die Arbeit auf allen Gruben und Häften muß mit allen Mitteln aufrechterhalten werden.

An die polnischen Eisenbahner ergeht hiermit die Aufforderung, den Betrieb auf den Eisenbahnen aufrecht zu erhalten und einer gewalttätigen Arbeitsbehinderung mit aller Macht entgegenzutreten.

Deutsche Beamte, welche die Arbeitswilligen an ihrer Tätigkeit zu hindern versuchen, sind sofort zu entfernen! Die polnische technische Nothilfe wird hiermit aufgefordert, sich den internationalisierten Behörden sofort zur Verfügung zu stellen zur Aufrechterhaltung des Betriebes in den Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerken.

Unsere Vertrauensleute fordern wir hiermit auf, überall die Namen der Kaufleute und Gewerbetreibenden, welche ihre Läden schließen, festzustellen, und die Verzeichnisse uns zu übermitteln.

Für den Fall, daß die deutschen Putschisten Gewalt anzuwenden versuchen, fordern wir hiermit die gesamte männliche polnische Bevölkerung auf, sich bereit zu halten, und im Notfall den internationalisierten Truppen die notwendige Hilfe zur Unterdrückung der deutschen Machinationen zu bringen!

Landsleute! Seid einig wie ein Mann! Eure und Eurer Kinder Zukunft steht auf dem Spiele.

Wir sind die Herren des Landes! Es wäre eine Schande, sich von einer Landvolk angelassener Fremdlinge terrorisieren zu lassen! Seid wachsam! Besonnen und ruhig zum Kampfe bereit!

Das Polnische Plebiszitkommissariat.
Wojciech Korfanty.

Szpieg niemiecki i jego pomocnik skazani na śmierć.

Poznań, 17 sierpnia. Polskie władze donoszą: Sąd doraźny przy sądzie wojennym głównej komendy w Poznaniu w dniu 14 bm. skazał na śmierć przez rozstrzelanie Eryka Bocka z Bralin za szpiegostwo na rzecz Niemiec oraz szeregowca Jerzego Gepperta z drugiej kompanii sztabowej głównej komendy za kradzież tajnych dokumentów piśmiennych i przesłanie ich wspomnianemu Bockowi. — Oba wyroki wykonano 15 bm. o godz. 7 rano.

Hinrichtung eines deutschen Spions und seines Helfers.

Posen, 17. August. (Pat.) Die Militärbehörden teilen mit: Das Standgericht beim Militärgericht des Posener Hauptkommandos hat am 14. d. Mts. Erich Bock aus Bralin für Spionage zu Gunsten Deutschlands und den Gemeinen Georg Geppert von der Stabskompanie des Hauptkommandos für die Entwendung geheimer Schriftstücke und ihre Zusage dem erwähnten Bock zum Tode durch Erschiessen verurteilt. — Beide Urteile wurden am 15. d. Mts. 7 Uhr früh vollstreckt.

Niemieckie prowokacje.

Baczność!

Stoimy nad przepaścią. Niemieccy agitatorzy wszelkimi środkami starają się skołatany długoletnią wojną kraj nasz wciągnąć w wir nowej wojny. Czynią to pod maską neutralności, ubierając się w płaszczyk niewinnych obrońców pokoju.

Jak się obecnie przedstawia sytuacja na Górnym Śląsku? Wczoraj odbyli Niemcy manifestacyjne zgromadzenia po całym kraju, na których protestowano przeciw rzekomym transportom wojsk koalicyjnych do Polski. Wygłaszano przemowy za utrzymaniem neutralności, która wszakże w niczem nie została naruszona, chyba przez samych Niemców. Polityka niemiecka pragnie kraj nasz na nowo uczynić terenem walk, pragnie sprowadzić na nasz kraj zamieszanie, by skorzystać z tego i zbrojną ręką wkroczyć na nasze ziemie, zaprowadzając tu na nowo dawne znane nam dobrze pruskie porządki.

Nie ludźmy się! Niemcy systematycznie prowadzą politykę swoją w jednym stałym kierunku odrodzenia dawnej potęgi pruskiej. Odezwa Polskiego Komisarza Plebiscytowego Korfanteo ogłasza szereg szczegółów, dowodzących, że dzisiejsza komedia neutralności została przygotowana w Berlinie, a wierni agenci w myśl otrzymanych instrukcji urządzają tu demonstracje, prowokując polską ludność. Dodajemy zaś, że czynią to w tej chwili, gdy zaczęła się kontrofenzywa polska pod Warszawą, gdy powodzenia bolszewickie już się skończyły. Rozpatrując z tego stanowiska działalność niemieckich agitatorów, zobaczymy, jaki właściwy cel mają wczorajsze prowokacje. Mają one pomóc bolszewikom w ostatecznym pokonaniu Polski, mają one zadać walczącej Polsce zdradziecki cios z tyłu.

Żyjemy w bardzo poważnych chwilach. Wypadki przewalają się z nadzwyczajną szybkością. I nie wolno nam obecnie zapominać o odpowiedzialności, jaka na nas spoczywa. Pamiętajmy, że rzekoma neutralność niemiecka pcha nas z całą siłą do nowej wojny, do nowego zniszczenia, do pewnej zguby. Chcą z nas wydusić nowe tysiące ofiar, chcą morze nowej krwi wylać z naszego ludu. A wszystko to ma służyć dla odnowienia potęgi Hohenzollernów, na to, by na nowo zaciężył nad nami hakatysta i urzędnik pruski, by Siicherheitswehra została zastąpiona przez dawny grenszuc, by w potokach krwi zdusić polskość naszego kraju.

Zwycięski pochód wojsk polskich.

Warszawa, 17 sierpnia. (Pat.) Dnia 16 b. m. o godz. 9 wieczór pojawiła się na mieście odezwa wydana przez Prezydium Rady Ministrów następującej treści:

Obywatele Warszawy! Rząd otrzymał wiadomość o zwycięskim pochodzie armji polskiej na skrzydle wroga, który atakuje Warszawę. Wojska nasze pod osobistym dowództwem Naczelnego Wodza osiągnęły już linię Garwolin, Żelechów, Parczew. Z północy donoszą o zniszczeniu 4 dywizji bolszewickich.

Obywatele Warszawy! Wytyście wszystkie siły, aby wojskom naszym w ich bohaterskim wysiłku pomóc do zwycięstwa.

Prezydium Rady Ministrów.

Komunikat sztabu generalnego.

Warszawa, 17 sierpnia. (Pat.)

Rozpoczęta przez generała Sikorskiego przeciwofenzywa naszej armji północnej rozwija się mimo ciężkich warun-

Górnoślązacy! Nie ludźmy się. Hasła neutralności, jakie wysuwają agitatorzy niemieccy, są tylko pozorem. Droga, na którą chcą nas wpędzić, prowadzi do anarchji i powrotu dawnego ucisku! Komu święte są hasła chwili dzisiejszej, kto nie zapominał jeńców mordowanych ofiar w zeszłorocznym powstaniu, kto nie chce, by jego dzieci nadal bito za używanie ojczystego języka, niech stoi zdala od zdradzieckiej polityki niemieckiej.

Czyż nie mówi do was ten fakt, że tego rodzaju prowokacje odbywają się właśnie w rocznicę krwawej walki o niepodległość Górnego Śląska? Dziś okazują się znowu ci sami, którzy rok temu mordowali naszych braci i ojców, katowali nasze dzieci, córki i żony?

Nie o neutralność, nie o zabezpieczenie naszego kraju przed nowymi wstrząśnieniami idzie naszym Niemcom, lecz o pogwałcenie naszych świętych praw, o pokazanie całemu światu, że Górny Śląsk jest niemiecki, że robotnik górnośląski bezkarnie daje się gnębić i bić, bo miłym mu jest but junkra pruskiego.

Ciężkie chwile Polski już mijają. Zdobyliśmy się pod Warszawą na zwycięską kontrofenzywę, która doprowadzi do odparcia nieprzyjaciela. Neutralność niemiecka zmierza do zbrojnej interwencji pruskiej na korzyść bolszewików. Czynniki polskie, zarówno tu, jak i w Warszawie pragną zachowania bezwzględniego spokoju w naszym kraju i sprzeciwiają się wszelkim zaburzeniom i zamieszkom. Wojska koalicyjne pilnie przestrzegają neutralności. Działalność Niemców pragnie wzbudzić nieufność do wojsk koalicyjnych i doprowadzić do zbrojnego z nimi starcia.

Górnoślązacy! W dzisiejszej ciężkiej chwili wzywamy was do zachowania zupełnego spokoju. Musimy godnie ze spokojem odpowiedzieć na prowokacje niemieckie. Udowodnimy przez to, że poza garstką warcholów i agitatorów nie stoi żadna część ludu górnośląskiego. Uzbrójmy się w cierpliwość i wiermy, że nadchodzą czasy wyzwolenia, czasy zwycięstwa. Wróg nasz w połączeniu z najeżdżącą bolszewickim zdobywa ostatnie siły, by nas zgębić i zdławić. Przez prowokacje, w rodzaju ogłoszenia t. zw. neutralności chce sprowadzić jakiś pożądany dla nich żywiołowy wybuch naszego ludu.

Odpowiedzią na to musi być z naszej strony zwarcie się, godny spokój i męstwo. **Przyszłość jest w naszych rękach.**

ków w dalszym ciągu nader pomyślnie. Nie bacząc na ciężkie straty i rozpaczliwą obronę nieprzyjaciela, który siłom naszym przeciwstawił tu 10 dywizji, wojska nasze posuwają się na całej linii naprzód. Dnia 16 b. m. w południe odzyskano po ciężkich walkach Ciechanów. Nieprzyjaciel rozpoczął na wielu miejscach gorączkowy odwrót. Nasi lotnicy, których działanie wykazuje świetne wyniki, ostrzeliwują cofające się nieprzyjacielskie kolumny i powiększają wśród nich zamęt. Liczba jeńców znaczna. Wyniki te robią bardzo dobre wrażenie w naszej armji, broniącej Warszawy, zwłaszcza że nacisk nieprzyjaciela od północy w kierunku Zegrze — Dęby znacznie osłabł. Zacięte walki trwały przez dzień 15 i 16 b. m. w rejonie Radzymina oraz na południowym odcinku przyczółka mostowego, którego bronią waleczne oddziały poznańskie.

Nasze wojska pod osobistym kierownictwem generałów Żądkowskiego i

Alldeutsche Provokationen.

Die Augen auf!

Wir stehen an einem Abgrund. Die alldeutschen Agitatoren sind an der Arbeit um unser durch den langjährigen Krieg erschöpftes Land in die Wirbel eines neuen Krieges hineinzuziehen. Sie tun dies unter der Maske der Neutralität, indem sie das unschuldige Mäntelchen von Beschützern des Friedens umhängen.

Wie ist augenblicklich die Lage in Oberschlesien? Gestern haben die Alldeutschen im ganzen Lande Demonstrationen veranstaltet, wobei gegen die angeblichen Transporte Interalliiierter Truppen nach Polen protestiert wurde. Es wurden Ansprachen für die Aufrechterhaltung einer Neutralität gehalten, die ober in keinem Punkte verletzt worden ist — höchstens durch die Alldeutschen selbst. Die alldeutsche Politik will unser Land von neuem zum Schauplatz von Kämpfen machen, sie will Verwirrung in unser Land bringen, um daraus Nutzen zu ziehen, um mit Waffengewalt unser Land zu besetzen und hier aufs neue die alte, uns wohl bekannte preussische Herrschaft aufzurichten.

Täuschen wir uns nicht! Die Alldeutschen führen ihre Politik systematisch in der einen steten Richtung: zur Wiedergeburt der alten preussischen Macht. Der Aufruf des polnischen Abstimmungskommissars Korfanty bringt eine Reihe von Einzelheiten, die beweisen, dass die heutige Neutralitätskomödie in Berlin registriert worden ist, und dass treue Agenten den empfangenen Instruktionen gemäss hier Demonstrationen veranstalten und die polnische Bevölkerung provozieren. Fügen wir hinzu: sie tun dies in dem Augenblick, da vor Warschau die polnische Gegenoffensive begonnen hat und die bolschewistischen Erfolge zu Ende sind. Wenn wir von diesem Gesichtspunkt aus die Tätigkeit der alldeutschen Agitatoren betrachten, sehen wir, welchen Zweck die gestrigen Provokationen haben. Sie sollen den Bolschewisten zur endgültigen Bezwingung Polens helfen, sie sollen dem kämpfenden Polen den verräterischen Stoss von hinten versetzen.

Wir leben in einer ernsten Stunde. Die Ereignisse überstürzen sich mit ungewöhnlicher Geschwindigkeit. Wir dürfen nicht vergessen, welche Verantwortung auf uns lastet. Denken wir daran, dass die angebliche alldeutsche Neutralität uns mit aller Gewalt zu einem neuen Kriege, zu neuer Zerstörung, zu sicherem Verderb drängt. Sie wollen von uns neue Tausende von Opfern erpressen, ein neues Meer von Blut aus unserem Volke vergiessen. Alles dies soll dazu dienen, die Macht der Hohenzollern wieder aufzurichten, damit auf uns wieder der Hakatist und der preussische Beamte laste, damit die Sicherheitswehr dem alten Grenzschutz Platz mache, damit man das Polentum unseres Landes in Strömen von Blut erstickt.

Siegreiches Vordringen polnischer Truppen.

Warszawa, 17. August. (Pat.) Am 16. d. Mts. 9 Uhr abends erschien in der Stadt ein von dem Präsidium des Ministerrates herausgegebener Aufruf folgenden Inhalts:

Bürger Warschaws! Die Regierung hat eine Nachricht von dem siegreichen Vorgehen der polnischen Armee an der Flanke des Feindes, der Warschau angreift, erhalten. Unsere Truppen unter persönlicher Führung des Staatsoberhauptes haben schon die Linie Garwolin — Żelechów — Partszew erreicht. Vom Norden wird die Vernichtung vier bolschewistischer Divisionen gemeldet.

Bürger Warschaws! Strengt alle Kräfte an, um unseren Truppen in ihrer hel-

Oberschlesier! Täuschen wir uns nicht! Die von den alldeutschen vorgeschobenen Schlagworte von Neutralität sind nur leerer Schall. Der Weg, auf den sie uns treiben wollen, führt zur Anarchie und zur Wiederkehr der alten Unterdrückung. Wem die Schlagworte des heutigen Augenblicks heilig sind, wer das Stöhnen der Verwundeten im vorjährigen Aufstand noch nicht vergessen hat, wer nicht will, dass seine Kinder für den Gebrauch ihrer Muttersprache wieder geschlagen werden, der bleibe fern von der verräterischen Politik der Alldeutschen!

Sagt Euch der Umstand nichts, dass diese Provokationen gerade am Jahrestag des blutigen Kampfes um Oberschlesiens Unabhängigkeit stattfinden? Heute tauchen wieder die Gleichen auf, die vor einem Jahre unsere Brüder und Schwestern gemordet, unsere Kinder, Töchter und Frauen misshandelt haben.

Es handelt sich nicht um die Neutralität auch nicht um die Sicherung unseres Landes vor neuen Erschütterungen, — sondern lediglich um die Vergewaltigung unseres heiligen Rechtes; man will der Welt beweisen, dass Oberschlesien deutsch ist und dass der ober-schlesische Arbeiter sich ungerächt unterjochen und misshandeln lässt, dass ihm die preussische Junkerknute lieb ist.

Die kritischen Tage Polens sind bald vorüber. Von Warschau aus begann unsere siegreiche Gegenoffensive, die unzweifelhaft für den Feind den Anfang vom Ende bedeutet. Die sogenannte deutsche Neutralität zielt auf eine bewaffnete Intervention zugunsten der Sowjetregierung. Wir Polen, hier in Oberschlesien wie auch in unserem Vaterlande erstreben nur die Erhaltung unbedingter Ruhe im Lande und verwerfen jegliche Verwicklungen und Unruhen. Die Besatzungstruppen wissen die Neutralität zu wahren. Deutsche Elemente wollen Misstrauen gegenüber den Besatzungstruppen hervorrufen und einen bewaffneten Zusammenstoss mit ihnen herbeiführen. Oberschlesier! In dieser schweren Stunde fordern wir Euch auf, vollkommene Ruhe zu bewahren. Wir werden den Beweis liefern, dass das ober-schlesische Volk sich nicht von einer Hand voll Aufwiegler und Agitatoren führen lässt. Wappnen wir uns mit Geduld und mit der Hoffnung, dass der Tag der Erlösung nicht mehr fern ist, dass der Tag des Sieges vor der Türe steht. In Verbindung mit dem bolschewistischen Eindringling strengt unser Feind die letzten Kräfte an, um uns unterzukriegen und zu erwürgen. Durch Provokationen nach Art der sogenannten Neutralitätserklärung will er einen für sich erwünschten elementaren Ausbruch der polnischen Bevölkerung herbeiführen.

Unsere Antwort darauf muss sein: Zusammenschluss, Ruhe und Mut. Die Zukunft ist in unseren Händen!

denhaften Aufbietung aller Kräfte zum Siege zu verhelfen.

Das Präsidium des Ministerrates.

Warszawa, 17. August. (Pat.) Generalstabsbericht vom 16. August.

Die vom General Sikorski begonnene Gegenaktion unserer nördlichen Armee entwickelt sich trotz der schweren Verhältnisse weiterhin überaus günstig. Ohne auf die schweren Verluste und die erbitterte Gegenwehr des Feindes zu achten, der unseren Kräften sogar 10 Divisionen entgegenstellte, rücken die Truppen der nördlichen Armee auf der ganzen Linie vor. Am 16. d. Mts. wurde nach schweren Kämpfen Ciechanów

Zelgowskiego oraz przez pułkownika Burckhardta przechodziły pod Radzyminem kilkakrotnie do kontrataków, którymi złamały całkowicie ataki nieprzyjaciela. W rezultacie zdołano nie tylko zatrzymać nakazaną linię, lecz nawet w różnych miejscach pójść naprzód. Pojmano wielką liczbę jeńców, w czem dowódcę sowieckiej brygady oraz komisarza bolszewickiego. — Ze szczególnym uznaniem należy wspomnieć o bohaterkiej śmierci ks. Ignacego Skorupki, który ze stulą i krzyżem w ręku prowadził oddziały do ataku.

Front środkowy. Dnia 16 b. m. rozpoczęły armie frontu środkowego wielką kontrofensywę pod osobistym kierownictwem Naczelnego Wodza. Po gwałtownym 40 km. marszu na linię Wieprza

osiągnęły dziś w południe oddziały 14 wielkopolskiej dywizji Garwolin i otoczyły w ten sposób nieprzyjaciela, który usiłował pod Maciejowicami przejść na drugą stronę Wisły. Zdobył jest bardzo znaczna. Prawe skrzydło 4 armii złamało pod Kockiem opór nieprzyjaciela i zdobyło działa, 14 karabinów maszynowych oraz pojmało jeńców. Armie nasze prą w zwycięskich walkach naprzód.

Front południowy. Przeciw oddziałom nieprzyjacielskim, które między Sokalem i Kamionką Strumiłową i Buskiem usiłowały przejść na lewy brzeg Bugu rozpoczęto kontrakcję. Na południe od Złoczowa i Zborowa wzdłuż Strypy odparto miejscowe ataki nieprzyjaciela,

wieder gewonnen. Der Feind begann an vielen Stellen einen fieberhaften Rückzug. Unsere Flieger, deren Tätigkeit glänzende Ergebnisse aufweist, beschossen die sich zurückziehenden feindlichen Kolonnen und vergrössern unter ihnen die Verwirrung. Die Zahl der Gefangenen ist bedeutend. Diese Ergebnisse machen einen sehr günstigen Eindruck auf unsere Armee, die Warschau verteidigt, da der Druck von Norden in Richtung Zegrze — Demby bedeutend nachgelassen hat. Heftige Kämpfe fanden während des 15. und 16. d. Mts. im Rayon Radzimin, sowie auf dem südlichen Abschnitt des Brückenkopfes, der durch die tapferen posener Truppen verteidigt war, statt.

Unsere Truppen, die bei Radzimin durch die Generale Żądkowski und Zeligowski persönlich, sowie durch Oberst Burckhardt geführt wurden, gingen wiederholt zu Gegenangriffen über, wodurch sie die feindlichen Angriffe vollständig lahm legten. So gelang es im Resultat nicht nur die festgesetzte Verteidigungslinie zu halten, sondern auch an verschiedenen Stellen vorzurücken. Es wurde eine grössere Anzahl Gefangene gemacht, darunter der Kommandeur einer Sowjetbrigade, sowie ein bolschewistischer Kommissar. — Mit besonderer

Anerkennung muss man den heldenmütigen Tod des Kaplan Ignaz Skorupka erwähnen, der mit Stola und Kreuz in der Hand die Truppen zum Angriff anführte.

Das Zentrum der Front. Am 16. haben die Armeen des Zentrums der Front eine grosse Gegenoffensive begonnen unter unmittelbarer Führung des obersten Heerführers. Nach einem Gewaltmarsch von 40 Klm. in der Linie des Wieprz haben heute mittags Abteilungen der posener 14. Division Garwolin erreicht und umzingelten auf diese Weise den Feind, welcher bei Maciejowice versucht hatte, auf das andere Weichselufer hinüberzusetzen. Die Beute ist sehr bedeutend. Der rechte Flügel der 4. Armee brach den feindlichen Widerstand bei Koeck und erbeutete ein Geschütz, 14 Maschinengewehre und machte 200 Gefangene. Unsere Armeen rücken in erfolgreichen Kämpfen schnell vor.

Südfront. Um feindliche Abteilungen welche zwischen Sokal und Kamionka, Strumiłowa und Busk versucht hatten, auf das linke Bugufer zu kommen, zu vertreiben, ist eine Gegenoffensive angeordnet worden. Südlich von Złoczow und Zborow längs der Strypa wurden lokale Angriffe des Feindes abgewiesen.

Bohaterskie czyny niemieckich bojowników o neutralność Górnego Śląska.

Dr. Mielecki z Katowic zamordowany.

Według dotychczasowych doniesień przedstawiają się zajścia zapoczątkowane pod hasłem strejku ogólnego następująco: Tłum niemieckich manifestantów w ilości około 5000 podburzany przez mówców, wśród okrzyków: „Weg mit den Franzosen“, „Haut die Hunde“ ruszył przed dom, gdzie znajduje się Komisja aljancka. Napotkawszy po drodze konną patrol francuską ścignął z konia jednego z żołnierzy, artylerzystę, zabił go a następnie stratiował. Tłum ruszył potem pod samą siedzibę Komisji i zniszczył budkę strażniczą. Tu spotkał się ze stanowczym oporem służbowego oddziału francuskiego. Obecnie tłum w ilości 600 osób oblega dom Komisji, chcąc rozbroić załogę Komisji. W zamiarze tym podtrzymuje się tłum fałszywymi wiadomościami o rozbrojeniu Francuzów w Gliwicach i Zabrze. Raniono około 7 żołnierzy francuskich tudzież wielu Polaków, Tłum niemiecki zamordował dr. Mieleckiego, lekarza, ogólnie lubianego tak w kołach polskich jak niemieckich.

Według informacji naocznego świadka napad na dr. Mieleckiego odbył się następująco: Około godz. 5 po poł. kiedy dr. Mielecki znajdował się w mieszkaniu przy ul. Fryderykowskiej naprzeciwko gmachu Komisji Aljanckiej, z tłumu na ulicy rzuciono granat ręczny. Posadzono o rzucenie tego granatu dr. Mieleckiego. Tłum wtargnął do jego mieszkania i wyciągnął go z

Zbito go do nieprzytomności oraz ciężko raniono. Następnie kiedy wóz pogotowia ratunkowego zabrał ciężko ranego, by go odwieźć do szpitala, tłum niemiecki w ilości około 500 osób pobiegł za wozem, wstrzymał konie, wyciągnął ranego z wozu, rzucił go na bruk i potratował rozbijając mu czaszkę na miazgę. Następnie trupa dr. Mieleckiego wrzucono do Rawy.

Podobno po stronie niemieckiej jest 7

zabitych i 27 rannych. — W czasie zajść oddziały niemieckiej Sicherheitswehry niecały tłum okrzykami: „Jungs halt euch daran“.

Oto skutek prowadzonej przez wszechniemieckich podżegaczy i oficerów pruskich, „propagandy za neutralnością“.

Bezbronny, spokojny obywatel Katowic niewinnie na śmierć zamęczony przez nieludzkich siepaczy pruskiej reakcji!

Kim był dr. Mielecki? Któż go nie znał? Każdy Polak, każdy Niemiec znał go jako człowieka wysokiej kultury, spokojnego usposobienia, który zawsze gotów był nieść pomoc każdemu, który zdołał stać od wszelkich walk politycznych — przeciwnie, poza swą praktyką lekarską wszystkie swe siły poświęcał temu, by biedne dzieci proletarijuszów wyrwać z ich nędzy i dać im życie człowieka godne. Jeżdżąc po mieście w samochodach podtego szlachetnego człowieka kaci pruscy zamordowali dla polskiego jego nazwiska!

Górnoślązacy! Wstańcie wszyscy do stanowczego protestu przeciwko tym bezwstydnym czynom bezrobotnego żołdactwa, które obcy się nie może bez krwi ludzkiej rozlewu!

Górnoślązacy! dość tego szaleństwa! Polacy i Niemcy podajcie sobie ręce do oporu przeciwko zamachom brutalnej kasty, która za pomocą najetych żołdaków waszą godność ludzką w proch chce zdeptać! Zdobądźcie się na opór stanowczy! Plebiscyt powinien być rozstrzygnięty pokojową bronią oświaty i otwartego, szczerzego dążenia do lepszej przyszłości.

Nie dopuście, aby bandy żołdaków, ubranych po cywilnemu, narzucały Wam swe płatne przekonania! Wyrwijcie im z ręki zbrodniczą pałkę i rewolwer, który mordują spokojnych obywateli oraz żołnierzy koalicyjnych, stojących na straży porządku publicznego! Wszyscy Górnoślązacy do szeregu! Nie dajcie się!

Die Heldentat der alldutschen Kämpfer für Oberschlesiens Neutralität.

Ein Kattowitz'er Bürger ermordet.

Nach bisherigen Meldungen haben sich am 17. August unter der Parole des Generalstreikes folgende Ereignisse abgespielt. In Kattowitz ist eine Menge deutscher Manifestanten, ungefähr 5000 an der Zahl, aufgewiegelt durch alldutsche Hetzer, unter Ausrufen: „Weg mit den Franzosen!“ „Weg mit den Hunden!“ vor das Gebäude der Interalliierten Kommission geströmt. Auf dem Wege stiessen sie auf eine berittene französische Patrouille, welche sie vom Pferde herabzertritten. Dabei wurde ein Artillerist zu Tode getrampelt. Daraufhin rückte die Menge unmittelbar vor den Wohnsitz der Kommission und zertrümmerte das Wachhaus. Hier stiess sie auf erbitterten Widerstand der wachhabenden französischen Abteilung. Zur Zeit, wo wir diese Zeilen niederschreiben, umzingelt eine Menge von 600 Köpfen das Haus der Kommission, um die Besatzung zu entwarfen. Diese Absichten werden durch Falschmeldungen von der Entwaflung der Franzosen in Gleiwitz und Zabrze gefördert. Verwundet wurden 7 französische Soldaten und mehrere Polen. Die deutschen Banden ermordeten den sowohl in polnischen wie in deutschen Kreisen allbekannten und vielbeliebten Arzt Dr. Mielecki.

Nach Berichten von Augenzeugen ging der Mord an Dr. Mielecki folgendermassen vonstatten. Ungefähr um 5 Uhr nachmittags, als Dr. Mielecki sich in seiner Wohnung gegenüber dem Gebäude der Interalliierten Kommission befand, wurde von der Menge aus eine Handgrate geworfen.

Man verdächtigte der Tat den Dr. Mielecki! Daraufhin stürmten die Banditen die Wohnung des Dr. Mielecki, schleppten ihn aus

und schlugen ihn, bis er ohnmächtig wurde. Dabei wurde er schwer verwundet. Als daraufhin die Rettungsbereitschaft den Verletzten abholen wollte, hielten die deutschen Banditen den Wagen an, schleppten den Verwundeten aus dem Wagen heraus, warfen ihn zu Boden und zerschmetterten ihm den Schädel. Den Leichnam warf man in den Rawabach.

Auf deutscher Seite sollen 7 Tote und 27 Verwundete sein.

Während des Voralles sollen Abteilungen der Sicherheitswehr, welche in Automobilen die Stadt durchquerten, die Menge angefeuert haben durch Ausrufe: „Jungs, halt Euch dran!“

Das ist der Erfolg der von den alldutschen Hetzern und preussischen Offizieren eingeleiteten „Propaganda für die Neutralität!“

Ein wehrloser, friedlicher Bürger der Stadt Kattowitz wird von den entmenschten Henkern der preussischen Reaktion unschuldig zu Tode gepeinigt!

Wer war Dr. Mielecki? Jeder Pole, jeder Deutsche kannte ihn als einen Mann von hoher Kultur, friedlicher Gesinnung und steter Hilfsbereitschaft für jedermann, der jedem politischen Gewühl fernstand, im Gegenteil ausser seiner ärztlichen Praxis sein ganzes Streben und Trachten dafür einsetzte, um armen Proletarietkindern aus ihrem Elend heraus zu einem menschenwürdigen Dasein zu verhelfen. Diesen edlen Mann haben die preussischen Henker seines polnischen Namens wegen gemordet!

Oberschlesier! Rafft Euch alle auf zu einem entschiedenen Protest gegen dieses schamlose Treiben einer brotlosen Soldateska, der es zum Bedürfnis geworden ist, Menschenblut zu vergiessen!

Oberschlesier! Genug des Wahnsinnes! Ob polnischer oder deutscher Nationalität, reicht Euch die Hände zur Abwehr gegen die Anschläge einer mächterigen, brutalen Herrenkaste, die mit gekauften Söldlingen Euer freies Menschentum in den Staub zu treten sucht! Rafft Euch auf zu einem entschlossenen Widerstand! Der Abstimmungskampf soll ausgefochten werden mit den friedlichen Waffen der Aufklärung und des offenen, ehrlichen Eintretens für eine bessere Zukunft.

Lasst nicht zu, dass Söldnerbanden in Zivil, Euch ihre bezahlte Meinung aufdrängen! Reissst ihnen aus der Verbrecherhand den Knüttel und Revolver, mit dem sie friedliche Bürger Oberschlesiens morden und die Soldaten der Entente, welche die öffentliche Ordnung aufrecht erhalten! Verteidigt Euer Recht!

Kto raduje się z tych mordów?

O godz. 11 min. 15 w nocy podsłuchano następującą rozmowę telefoniczną między ekspedycją listową pocztą w Katowicach a taką samą ekspedycją w Bytomiu:

Katowice zapytywały kolegę z Bytomia, co słyhać w Bytomiu nowego? Gdy odpowiedziano pytającemu, że w Bytomiu wszystko spokojnie, wtedy na dalsze zapytanie, co słyhać w Katowicach, dała się słyszeć odpowiedź z Katowic: „Hier geht es toll zu! Ihr seid schlapp!“

Oto urzędnicy, którzy żyją za Twój grosz, robotniku górnośląski! Wstyd! Hańba!

Wer freut sich über die Mordtaten?

Um 11 Uhr 15 Minuten nachts wurde folgendes Telefongespräch zwischen der Briefexpedition der Post in Kattowitz und der gleichen Expedition in Beuthen belauscht:

Kattowitz befragte den Beuthener Kollegen, was man Neues in Beuthen hört? Als dem Fragenden die Antwort zu Teil wurde, dass in Beuthen alles ruhig sei und man weiterhin fragte, was in Kattowitz Neues los sei, hörte man von Kattowitz folgende Antwort: „Hier geht es toll zu! Ihr seid schlapp!“

Das sind die Beamten, welche hier von Deinem Gelde leben, ober-schlesischer Arbeiter! Pfui Teufel!